

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٦ لسنة ٢٠٠٤

بشأن الموافقة على التعديل الثانى لاتفاقية منحة مجموعة النتائج

للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

قـرـر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثانى لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للمساعدة الفنية لدعم

الإصلاح الاقتصادى الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ،

وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٤ صفر سنة ١٤٢٥ هـ

(الموافق ٤ أبريل سنة ٢٠٠٤ م)

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣ - ٢٧٧)

التعديل الثاني

لاتفاقية منحة مجموعة النتائج

للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادي

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

التعديل الثاني بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠٢ لاتفاق منحة مجموعة النتائج المؤرخة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٠ بين حكومة جمهورية مصر العربية (المتلقى) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة في الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادي .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة بموجب هذا التعديل كما يلي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ (أ) بحذف عبارة « ثلاثة وثلاثون مليوناً وستمائة واثنان ألف دولار أمريكي (٣٣,٦٠٢,٠٠٠ دولار أمريكي) ويحل محلها عبارة « ستة وأربعون مليوناً ومائة واثنان ألف دولار أمريكي (٤٦,١٠٢,٠٠٠) » .

(ب) يعدل بند ٣ - ١ (ب) بحذف العبارة الخاصة بإجمالي المساهمة المقدرة للوكالة لتحقيق النتائج هي خمسون مليون دولار أمريكي (٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار) ويحل محلها عبارة إجمالي المساهمة المقدرة للوكالة لتحقيق النتائج هي ستون مليون دولار أمريكي (٦٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار) .

(ج) تعدل المادة (٧) ، بند (٧ - ٢) بحذف عبارة « مكتب وزير الدولة للتعاون الدولي و / أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادي مع الولايات المتحدة الأمريكية » ويحل محلها عبارة « مكتب وزير الدولة للشئون الخارجية و / أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادي مع الولايات المتحدة الأمريكية ، قطاع التعاون الدولي ، وزارة الخارجية » .

(د) تحذف كلية الخطة المالية التوضيحية « الخاصة بمساهمة الوكالة الأمريكية » بالمرفق رقم (١) بالملاحق (١) من اتفاقية المنحة وتستبدل بالمرفق رقم (١) الخاص بمساهمة الوكالة الأمريكية بالخطة المالية التوضيحية المرفقة .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يعتد بالنص الإنجليزي .

بند ٣ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، يظل اتفاق المنحة نافذا وله كامل القوة والأثر بالنسبة إلى كافة أحكامه .

بند ٤ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتتولى إخطار الوكالة بذلك في أسرع وقت ممكن .

بند ٥ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ما تقدم فقد تم التوقيع على هذا التعديل بأسماء الممثلين المفوضين قانوناً لكل من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتسليمه في التاريخ المذكور سالفاً .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : دافيد ويلش

الوظيفة : السفير الأمريكي

التوقيع :

الاسم : آن ارنس

الوظيفة : القائم بأعمال مدير

الوكالة الأمريكية للتنمية

الدولية بمصر .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : فايزة أبو النجا

الوظيفة : وزيرة الدولة للشئون الخارجية

التوقيع :

الاسم : هانسة الجوهري

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون

الاقتصادي مع الولايات المتحدة

الأمريكية بالندب .

المساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادي

(TASER)

منحة الوكالة رقم ٢٦٣ - ٢٧٧

الخطة المالية التوضيحية للعام المالي ٢٠٠٢

البنود	الالتزامات حتى تاريخه	التزامات العام المالي ٢٠٠٢	التزامات السنوات المستقبلية المتوقعة	إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية بالدولار
١- مساعدة فنية لسياسة الإصلاح	٢٣,٦٠٢,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٣٩٨,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠
٢- المراجعة والتحقق	٣,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	-	٥,٠٠٠,٠٠٠
٣- الإدارة والتنسيق	١,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
٤- المراجعة والتقييم	٥,٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	-	٦,٠٠٠,٠٠٠
٥- احتياطي	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الإجمالي	٢٣,٦٠٢,٠٠٠	١٢,٥٠٠,٠٠٠	١٣,٨٩٨,٠٠٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠

قرار وزير الخارجية

رقم ٤٧ لسنة ٢٠٠٤

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم (١١٦) بتاريخ ٢٠٠٤/٤/٤ بشأن الموافقة على التعديل الثانى لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٤/٤/٤ ؛

قـرـر:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثانى لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ٢٠٠٢/٩/٣٠

صدر بتاريخ ٢٠٠٤/٤/١١

وزير الخارجية

احمد ماهر السيد